

乔瓦尼·巴萨内西的飞行

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

卢加诺流亡者最引人注目的行动发生在 1930 年 7 月 11 日。上午 10 时 30 分，年轻飞行员乔瓦尼·巴萨内西从贝林佐纳机场起飞，在里维耶拉山谷的洛德里诺装载了一批传单，随后飞往米兰，在米兰上空撒下了约 15 万份反法西斯传单。返航途中，他于 18 点 30 分左右在圣哥达山口救济院附近坠机受伤。¹此次行动由“正义与自由”组织的阿尔贝托·塔尔基亚尼和卡洛·罗塞利策划，得到了提契诺方面低调的支持，帕恰尔迪也参与了筹备工作。²布伦诺·贝尔纳迪在此次飞行八十周年之际于提契诺州报刊撰文，将时任州政府成员的卡内瓦斯奇尼描述为促成此次行动的反法西斯网络的首脑。

3

此事的法律后果揭示了瑞士国家可动用的手段范围。巴萨内西、罗塞利、塔尔基亚尼、卡洛·马蒂尼奥利等人于卢加诺联邦刑事法院受审。辩护工作由一支跨党派的律师团队承担，其中包括提契诺人恩里科·切利奥（Enrico Celio）和弗朗切斯科·博雷拉（Francesco Borella）、巴黎律师文森特·德·莫罗-贾费里（Vincent de Moro-Giafferi）以及马里奥·拉斯皮尼-奥雷利（Mario Raspini-Orelli）。根据 1930 年 11 月 22 日的判决，巴萨内西因违反联邦航空法令被判处四个月监禁并处罚金，其他被告均被宣告无罪。⁴无罪判决并未使此事就此了结。数日之内，联邦委员会即以国家安全为由，决定将巴萨内西、塔尔基亚尼和罗塞利驱逐出瑞士。墨

索里尼对此案极为密切关注，意大利还通过外交渠道施加了压力。

⁵ 巴萨内西服刑期满后驱逐至法国。⁶

1 驱逐与庇护交易

驱逐“米兰飞行”活动的组织者是更广泛政策的一部分。《瑞士历史辞典》解释道，联邦委员会对自 1924 年起遭受迫害的意大利反法西斯人士采取了日益严厉的措施，部分原因在于它希望通过在难民政策上的让步，促使墨索里尼收敛其对提契诺州领土的收复野心。⁷帕恰尔迪本人于 1933 年被联邦当局驱逐。⁸他先前往法国，随后又去了西班牙，在内战期间指挥了国际纵队的加里波第营。数十名提契诺志愿者也在西班牙参战。⁹1948 年，他出任意大利国防部长，这充分说明了 20 世纪 20 年代和 30 年代的流亡经历如何塑造了战后的意大利共和国。¹⁰

这笔交易还有一个容易被忽视的经济层面。反法西斯组织需要资金来办报、派遣信使、出行以及接济家属。其中大部分来自私人财富、法国和美洲的侨民社群，以及瑞士的社会主义和工人运动。例如，罗塞利出身于新意大利国家精英阶层中的一个犹太家庭，他本人为反法西斯运动的动员和组织作出了巨大的物质贡献。¹¹这些资金通过银行账户、现金信使和中间人跨境流动，就在试图追踪它们的警察机构的眼皮底下。那些将传单和人员带过边境的信任网络，同样可以运送钞票。因此，提契诺州在反法西斯资金方面的经历，以小规模的形式预示了 1945 年后卢加诺银行业务中私人资金的跨境流动。

2 作为政治学校的流亡

两次世界大战之间的流亡者在两国都留下了遗产。在提契诺，他们强化了左翼的民主与反法西斯认同，并将卢加诺的社会主义者与未来意大利共和国的领导人联系在一起。1943 年 11 月，随着第

二波流亡者的到来，意大利各反法西斯政党的代表在奥尔滕成立了“意大利自由侨团”（*Colonie libere italiane*），这是一个在战后继续存在的意大利移民组织。¹²对流亡的记忆使提契诺在 1945 年后成为意大利政界熟悉的地方。这种熟悉感也对银行业产生了影响，因为那些曾将卢加诺视为避难所的政治家、实业家和专业人士，后来又将其视为资金的避风港。

要点。法西斯时期，瑞士的庇护政策容忍了意大利反法西斯流亡者，但禁止可能损害与意大利关系的政治活动。联邦委员会于 1925 年向安杰洛·托内洛（Angelo Tonello）发出了警告；在设于卢加诺的联邦刑事法院宣布除巴萨内西（Bassanesi）以外的所有人无罪后，于 1930 年 11 月驱逐了巴萨内西、塔尔基亚尼和罗塞利；并于 1933 年驱逐了帕恰尔迪。《瑞士历史词典》将这种严厉做法与缓和意大利对提契诺领土收回主张的希望联系起来。《自由新闻》（*Libera Stampa*）与 1922 年至 1959 年期间担任州政府成员的古列尔莫·卡内瓦斯基尼（Guglielmo Canevascini）共同构成了提契诺州反法西斯网络的核心。

3 注释

1. Insubrica Historica, “乔瓦尼·巴萨内西：1930 年从贝林佐纳逃往米兰的反法西斯之旅”，2018 年 4 月 2 日，<https://insubricahistorica.ch/svizzera/02/04/2018/giovanni-bassanesi-antifa-flight-from-bellinzona-to-milan-in-1930/>。
2. 切鲁蒂，《反法西斯主义》（前引）；毛罗·切鲁蒂，《反法西斯主义》，载于 DHS，2016 年 6 月 27 日版本，<https://hls-dhs-dss.ch/fr/articles/027835>，其中称帕恰尔迪与塔尔基亚尼和罗塞利共同组织了此次飞行。
3. 布伦诺·贝尔纳迪（Brenno Bernardi），发表于《laRegioniTicino》的文章，2010 年 7 月 10 日，转载自

乔瓦尼巴萨内西的飞行

https://www.circolorossellimilano.org/MaterialePDF/OTTANTESIMO_Volo_Bassanesi_laRegione_Ticino.pdf。

4. Bernardi (前引)。
5. 伯纳迪 (前引)，提及瑞士驻罗马公使乔治·瓦尼耶。
6. 《Insubrica Historica》(前引)。
7. 波特曼-廷格利与冯·克拉纳赫，《难民》(前引)。
8. 切鲁蒂，《反法西斯主义》(前引)：伯尔尼于 1933 年驱逐了帕恰尔迪。
9. 切鲁蒂，《反法西斯主义》(前引)：“几十名提契诺州志愿者”。
10. 特雷卡尼，在线百科全书，“帕恰尔迪，兰多尔福”，
<https://www.treccani.it/enciclopedia/randolfo-pacciardi/>：“Esule in瑞士 (1926)”，1933 年被驱逐，“(1948-53) 国防部长”。
11. 毛罗·莫雷蒂，“罗塞利，卡洛”，载于《意大利人传记词典》，第 88 卷 (罗马：意大利百科全书研究所，2017 年)，[https://www.treccani.it/enciclopedia/carlo-rosselli_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/carlo-rosselli_(Dizionario-Biografico)/)：其父母双方均出身于属于“alla 新意大利的精英阶层”的犹太家庭，罗塞利为“反法西斯运动的动员与组织提供了[...]巨大的物质支持”。
12. 切鲁蒂，《反法西斯主义》(前引)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本：cn.helveticaregister.com/lugano-the-flight-of-giovanni-bassanesi